



vebi

# דורסיד אבקה דורסידבדורה Duracid Polvere

## למדברים בלבד! לעמלי היבادة فقط

אבקה לקטילת נמלים ותיקנים  
בדורה לביادة النمل والصراصير  
Ant & Cockroaches Insecticide Powder

200 g

מכיל: סיפרמטרין (Cypermethrin) 0.600% w/w; דנאטיום בנזואט (Denatonium Benzoate) חומר מר 0.001% w/w. חומר אינרטיים (בלתי פעילים) השלמה עד 100%.

### קרא בעיון את התווית לפני השימוש!

דורסיד הינה אבקה המכילה פירותרואיד (סיפרמטרין) הקוטלת נמלים ותיקנים. האבקה מכילה דנאטיום בנזואט - חומר מר (מזכזכז את הסיכון שבני אדם ובבעלי חיים יאכלו אותה בשל טעמה המר) **אזהרת לאדם:** רעיל בבלעיה. מזיק בשאיפה, במגע עם העור ובבלעיה. מורה את העיניים ואת העור. עלול לגרום לרזישות יתר במגע עם העור. התכשיר עלול לגרום לתחושת נימול.

**סיכונים לסביבה:** רעיל ליצורים החיים במים. עלול לגרום להשפעות שליליות ארוכות טווח לסביבה מימית. אין לזרוק למערכת ניקוז. דוברה לפנות את החומר והאריזה בצורה בטוחה. יש להימנע משחרור בלתי מבוקר לסביבה.

**הוראות שימוש:** חובה ליצורים המיועדת לקטילת תיקנים ונמלים בלבד; בסדקים, חריצים וארוכות חוטמל באיבוק ויש לנהוג בה באמצעי זהירות הקבולים בתכשירי הדברה. בעת פיזור החומר יש להשתמש בכפפות מונן. לפני השימוש יש לנסות את הרוקח/אקוריומים ולבלי חיות מחמד. אין לפזר את האבקה בשטחים המיועדים לאכילה או הכנת מזון; אין להשתמש בתכשיר בקרבת מזון חשוף. אין לפזר את התכשיר בקרבת ילדים ויש למנוע מהם גישה לאזור המטופל. אבוק היטב את כל מקומות הסתור של החרקים כגון: חריצים, סדקים, פינות, מתחת לארונות, מאחורי מקררים לפחיתות הבקבוק, טובבו את הפקק עד שהחלק הפנימי (אדם) נכנס ופנימה. האריבוק ממוצע ל" לחיצה על הבקבוק ואיבוק נקודתי באזור המטופל.

**אמצעי בטיחות ומימון:** אם נדרש יישוץ רפואי, שמור את מכל החומר או את התווית בהישג יד. הרחק מהישג ידם של ילדי. אין לאבק על בני אדם, בעלי חיים, מזון, כלי אוכל, או משטחים להכנת מזון. אסור לאכול, לשתות או לעשן בזמן שימוש החומר. יש להשתמש בכפפות גומי (לפי תקן EN-374), משקפי מגן (לפי תקן EN-166) וגומיות (לפי תקן FFP-3). אין לשאוף את אבקה. יש להרחיק חיות מחמד לפני האיבוק. יש לשמור את החומר באריותו המקורית בלבד כשהיא סגורה היטב.

**עזרה ראשונה:** לאחר מגע עם העור, יש לשתוף מיד בחברה מים וסבון. במקרה של מגע עם העיניים: שטוף בהזירות במים כבשר קרות אחרות. הסר עדשות מגע, אם ישנם ואם ניתן להסירן בנקל. המשיך לשתוף. במקרה של בליעה או שאיפה, יש לפנות מיד לרופא ולהציג תווית זו. במקרה של בליעה: לשתוף את הפה. אין לגרום להקאה. אם אתה חש ברע או יש חשד להרעלה, פנה מיד למרכז הארצי למידע בהרעלות של משרד הבריאות בקריה הרפואית ורמ"ם, או לרופא.

**טלפון המרכז הארצי למידע בהרעלות של משרד הבריאות בקריה הרפואית ורמ"ם: 1900-777-04.**  
**טיפול באריותו ריקות:** יש לשתוף את האריותו היטב, לנקב ולערוך את האריזה השטופה, להכניסה בשקית ניילון ולהשליך אותה למכל האשפה.

**אחסנה:** יש לאחסן את התכשיר במקום נעול המיועד לחומרי הדברה, למנוע מגשה לילדים, אין להעביר את תכולת המכל לכלי אחר ללא התווית המקורית. יש לאחסן במקום מאורר הרחק מניו ומנועלי חיים.

המחיר להגנת המסביבה קובע כי שימוש בתכשירי זה בניודי ההוראות התווית עלול לסכן את בריאות הציבור, המשתמש ולפגוע באיכות המסביבה, ומהווה עבירה על החוק

אין למכור תכשיר זה למי שאיננו בעל היתר רעלים או רישיון הדברה בתוקף מאת המשרד להגנת המסביבה. השימוש היישום של התכשיר מותרים אך ורק למדברי בעל רישיון הדברה בתוקף ובהתאם לתנאים ברישיון

תאריך אחרון לשיוק: 36 חודשים מתאריך היצור  
מס' רישום של התכשיר במשרד להגנת המסביבה: 572 תוקף הרישום יפוג ב- 2023  
והמועד הנهایی ללנוסיוק: 36 שנה מן תאריך היתאך.  
רעם הנוסגיל פל ורזרה חמיה לבינה 07 סריבאן פפעול הנוסגיל בנתי פל 04



יצרן: VEBI ISTITUTO BIOCHIMICO  
BORGORICCO (PD) - ITALY  
יובאן ובעל הרישו: אר. פי. סי. בע"מ  
מושב נג הרימ ת.ד. 128 - מיקוד 9988500



יחוי: סאיימטרין (Cypermethrin) 0.600% w/w; דנאטיונום בנזיוט (Denatonium Benzoate) מאדה מרה... w/w. מאוד חאמה (غير نشيطة) تكلمة حتى 100%

### إقرأ الاصلقة بتمعن قبل الاستخدام!

**تحذيرات للإنسان:** سام في حال البلع ضار في حال الاستنشاق. يُهيج العينين والبشرة. يُمكن أن يُسبب حساسية زائدة في حال مُلامسة البشرة المُستحضرة. إن سبب التمنيل. **مخاطر على البيئة:** سام للأسماك وللحياة المائية يُمكن أن يؤدي إلى آثار سلبية طويلة الأمد في البيئة المائية. يُحظر الفرغ في شبكات الصرف الصحي. من الضروري تفريغ المُستحضر والعبوة بشكل آمن. يجب تجنب التصريف غير المنصبت إلى البيئة. دورسيد عبارة عن بودرة تحتوي على بيروثريد (سايبيرمترين) لزيادة النمل والصراصير البودرة تحتوي على ديناوتيوم بيزوات. مادة مَرَّة تُحدث من طوفان السحابة الحيوانيات من أكله بسبب طعمها المر.

**تعليمات الاستخدام:** مادة مَرَّة تُحدث من طوفان السحابة عبارة عن بودرة تُعدّ لزيادة النمل والصراصير فقط في الشقوق والفجوات وخزائن الكهراء التي يوجد فيها غبار ويجب التعامل معها من خلال وسائل الاحتياض المتبعة للمبيدات الحشرية. أثناء نشر المُستحضر يجب استخدام كوف وافية قبل الاستخدام. يجب تعيقه وإبعاد أحواض الأسماك أو أقفاص الحيوانات الأليفة. يُحظر نشر المادة على المسطحات المُتعددة للأكل.

**لتحضير الطعام:** يُحظر استخدام المُستحضر بالقرب من طعام مسكوف. يُحظر نشر المُستحضر بالقرب من الأطفال وينبغي الحرص على منع وصول الأطفال إلى المنطقة المُعالجة. ينبغي التغيير جذافي جميع **امكان اختفاء الحشرات مثل:** الشقوق، الفجوات، الأروبا، تحت الخزائن، خلف الأبواب، لغرض فتح القنينة قوموا بتدوير الشدادة حتى دخول الجزء الداخلي (الأحمر) إلى الداخل. التغيير يتم بواسطة الضغط على القنينة والتغيير الموصفي في المنطقة المُستحضر.

**وسائل الاحتياط والوقاية:** إذا دعت الحاجة إلى استشارة طبيّة، احتفظ بعبوة المُستحضر أو بالاصف في مُنأول اليد. يجب الابتعاد عن مُنأول أي الأطفال. يُحظر التعبير على البشر، الحيوانات، الأغذية، أدوات الطعام أو المسطحات المُتعددة. لتجهيز الطعام، يُحظر التدخين، تناول الطعام وفتح النرب أثناء استخدام المُستحضر. يجب استخدام كوف وافية. يُحظر استنشاق البودرة. يجب إبعاد الحيوانات الأليفة قبل القيام بعملية التغيير. يجب الاحتفاظ بالمُستحضر في عبوته الأصلية فقط بحيث تكون مغلقة جيّداً.

**اصعافات اولية:** في حال مُلامسة البشرة، اغسل فوراً بكثير من الماء والصابون. في حال مُلامسة العينين، اغسل بجزر بالماء لمدة بض دقائق. قم بإزالة العدسات اللاصقة في حال وُجدت. وإذا كان من المُمكن إزالتها بسهولة، تابع الغسل. في حال البلع والاستنشاق، ينبغي التوجه فوراً إلى الطبيب وعرض لاصفة المُستحضر في حال البلع. يجب غسيل الفم. يُحظر التنسب بالرق. إذا كنت تشعر بوعكة أو إذا كانت هناك شكوك لوجوب تسقيف، توجه فوراً إلى المركز الطبي للمعلومات عن التسقيف، التابج لوزارة الصحة - الفرقة الطبية - ريمام - أو إلى الطبيب. لتلقي استشارة طبيّة واعرض للعبوة.

**رقم هاتف المركز الطبي للمعلومات عن التسقيف، التابج لوزارة الصحة:** 04-400-4000  
**معالجة العبوات الفارغة:** يجب غسل العبوات جيّداً. ينبغي نقف ومك العبوة التي نغسلها، إدخالها في كيس نايلون ولإلقاؤها في حاوية القمامة.

**التخزين:** يجب تخزين المُستحضر في مكان مُغلق ومُعد خصيصاً لمواد الإبادة، ويجب منع إمكانية وصول الأوباد إلى المُستحضر. يُحظر نقل مَحْتوى العبوة إلى وعاء آخر بدون الاصلقة الأصلية. يجب التخزين في مكان نمت تهوئته بعيداً عن الأغذية وعن الحيوانات.

وزارة حماية البيئة حدت أن استخدام المُستحضر بخلاف التعليمات الواردة على الاصلقة قد يُسبب الخطر على صحة الجمهور المُستخدِم وعلى جودة البيئة، ويُشكل تجاوزاً للقانون

ممنوع بيع هذا المُستحضر لمن لا يملك رخصة مواد سامة أو لا يملك رخصة إبادة مسارية المفعول من وزارة حماية البيئة. استخدام وتطبيق المُستحضر مسموح فقط لمن يملك رخصة مبيد مسارية المفعول ووفقاً للشروط التي في رخصته.



موسفر مونه رقم الجرعة  
تأريخ ييادو تاريخ اليتاچ  
8 021235 770003



vebi

# דורסיד אבקה דורסידבורה Duracid Polvere

## למדברים בלבד! לעמלי היבادة فقط

אבקה לקטיילת נמלים ותיקנים  
בדורה לביבادة التمل والصراصي  
Ant & Cockroaches Insecticide Powder

1 kg

מכיל: סיפרמתרין (Cypermethrin) 0.600% w/w; דנטוניום בנוזאט (Denatonium Benzoate) חומר מר 0.001% w/w. חומר אינרטיים (בלתי פעילים) השלמה עד 100%.

### קרא בעיון את התווית לפני השימוש!

דורסיד הנה אבקה המכילה פירותרואיד (סיפרמתרין) הקוטלת נמלים ותיקנים. האבקה מכילה דנטוניום בנוזאט - חומר מר (מזכזכה את הסוכן שבני אדם ובבעלי חיים יאכלו אותה בשל טעמה המר)  
**אזהרות לאדם:** רעיל בבלעיה, מזיק בשאיפה, במגע עם העור ובבליעה. מורה את העיניים ואת העור. עלול לגרום לרזישות יתר במגע עם העור. התכשיר עלול לגרום לתחושת נימול.

**סיכונים לסביבה:** רעיל לציורים החיים במים. עלול לגרום להשפעות שליליות ארוכות טווח לסביבה מימית. אין לחרוק למטרות ניקוז. דוהר לפנות את החומר והאריזה בצורה בטוחה. יש להימנע ממחזור בלתי מבוקר לסביבה.

**הוראות שימוש:** חובה לבקבוק המייעדת לקטיילת תיקנים ונמלים בלבד; בסדקים, חריצים, ארונות חשמל באיבוק ויש להגן בה באמצעי זהירות המקובלים בתכשירי הדברה. בעת פיזור החומר יש להשתמש בכפפות מגן. לפני השימוש יש לנסות את הרוקחות אקוריוזים וכלובי חיות מחמד. אין לפזר את האבקה בשטחים המיועדים לאכילה או הכנת מזון; אין להשתמש בתכשיר בקרבת מזון חשוף. אין לפזר את התכשיר בקרבת ילדים ויש למנוע מהם גישה לאזור המטופל. אבוק היטב את כל מקומות הסתור של החרקים כגון: חריצים, סדקים, פינות, מתחת לארונות, מאחורי מקררים לפתיחת הבקבוק, סוכבו את הפקק עד שהחלק הפנימי (אדם) נכנס פנימה. האריבוק ממוצע ל" לחיצה על הבקבוק ואיבוק נקודתי באזור המטופל.

**אמצעי בטיחות ומיגון:** אם נדרש יישוץ רפואי, שמור את מכל החומר או את התווית בהישג יד. הרחק מהישג ידם של ילדי. אין לאבק על ידי אדם, בעלי חיים, מזון, כלי אוכל, או משטחים להכנת מזון. אסור לאכול, לשתות או לעשן בזמן שימוש החומר. יש להשתמש בכפפות מגן (לפי תקן EN-374:3), משקפי מגן (לפי תקן EN-166) וגומיות (לפי תקן FFP-3). אין לשאוף את אבקה. יש להרחיק חיות מחמד לפני האיבוק. יש לשמור את החומר באריותו המקורות בלבד כשהיא סגורה היטב.

**עזרה ראשונה:** לאחר מגע עם העור, יש לטשוף מיד בברבה מים וסבון. במקרה של מגע עם העיניים: שטוף בהזירות במים כבשר קרות אחרות. הסר עדשות מגע, אם ישנם ואם ניתן להסירן בנקל. המשך לטשוף. במקרה של בליעה או שאיפה, יש לפנות מידי להרופא ולהציג תווית זו. במקרה של בליעה: לטשוף את הפה. אין לגרום להקאה. אם אתה חש ברע או יש חשד להרעלה, פנה מיד למרכז הארצי למידע בהרעלות של משרד הבריאות בקריה הרפואית ומרכזים, או לרופא.

**טלפון המרכז הארצי למידע בהרעלות של משרד הבריאות בקריה הרפואית ומרכזים: 1900-777-04.**  
**טיפול באריות ריקות:** יש לטשוף את האריות היטב, לנקב ולערוך את האריזה השטופה, להכניסה בשקית ניילון ולהשליך אותה למכל האשפה.  
**אחסנה:** יש לאחסן את התכשיר במקום גנול המיועד לחומרי הדברה, למנוע מגשה לילדים, אין להעביר את תכולת המכל לכלי אחר ללא התווית המקורית. יש לאחסן במקום מאורר הרחק מניומו ובמבעלי חיים.

### המחולל להגנת הסביבה קובע כי שימוש בתכשירי זה בניודי ההוראות התווית עלול לסכן את בריאות הציבור, המשתמש ולפגוע באיכות הסביבה, ומהווה עבירה על החוק

### אין למכור תכשיר זה למי שאיננו בעל היתר רעלים או רישיון הדברה בתוקף מאת המשרד להגנת הסביבה. השימוש היישום של התכשיר מותרים אך ורק למדברי בעל רישיון הדברה בתוקף ובהתאם לתנאים ברישיון

תאריך אחרון לשיווק: 36 חודשים מתאריך הייצור  
מוס' רישום של התכשיר במשרד להגנת הסביבה: 572 תוקף הרישום יפוג ב- 2023  
והמועד הנهایی לטשיווק: 36 שנה מאן تاریخ الإنتاج.  
رقم التسجيل في وزارة حماية البيئة: 27 سريان مفعول التسجيل ينتهي في 2023



יצרן: VEBI ISTITUTO BIOCHIMICO  
BORGORICCO (PD) - ITALY  
יבואן ובעל הרישום: או. פי. סי. בע"מ  
מושב נג הרים ת.ד. 128 - מיבוק 9988500



**יבוי:** סאיפרמתרין (Cypermethrin) 0.600% w/w; דינתוניום בניזויט (Denatonium Benzoate) מאדّة مرّة... 0.001% w/w. مواد خاملة (غير نشيطة) تكملة حتى 100%.

### اقرأ الاصلقة بتعمق قبل الاستخدام!

**تحذيرات للإنسان:** سام في حال البلع. ضار في حال الاستنشاق. يهيج العينين والبشرة. يمكن أن يتسبب حساسية زائدة في حال مُلامسة البشرة المستحضرة. يمكن أن يسبب التمثيل.

**مخاطر على البيئة:** سام للأسماك وللحياة المائية. يمكن أن يؤدي إلى آثار سلبية طويلة الأمد في البيئة المائية. يحظر الفرغ في شبكات الصرف الصحي. من الضروري تفريغ المُستحضر والعبوة بشكل آمن. يجب تجنب التصريف غير المنصبت إلى البيئة. دور اسيد عبارة عن بوردة تحتوي على نيروتويد (سايبرمترين) لزيادة التمل والصراصي البوردة تحتوي على دنتونيوم בניزויט. مادة مرّة لحد من خطور ان يقوم السويحيوانات من اكله بسبب طعمه المر.

**تعليمات الاستخدام:** مادة مرّة لحد من خطور ان يجرّأ لبادة التمل والصراصي فقط في البقاج والفقاق وخزائن الكهرايا التي يوجد فيها غراب ويجب التعامل معها من خلال وسائل الاحتياط المتبعة للمبيدات الحشرية. أثناء نثر المُستحضر يجب استخدام كوف وواقية قبل الاستخدام. يجب نغطية او إبعاد أحواض الأسماك أو أقفاص الحيوانات الأليفة. يحظر نثر المادة على المسطحات المُتعددة للأكل.

**لتحضير الطعام:** يُحظر استخدام المُستحضر بالقرب من طعام مكشوف. يحظر نثر المُستحضر بالقرب من الأطفال وينبغي الحرس على منع وصول الأطفال إلى المنطقة المُعالجة. ينبغي التغيير جدياً في جميع الأماكن اختباء الحشرات مثل: الشقوق، الفجحات، الأرواب، تحت الخزائن، خلف الأبواب، لغرض فتح القبينة قوموا بتدوير الشدادة حتى دخول الجزء الداخلي (الأصفر) إلى الداخل. التغيير يتم بواسطة الضغط على القبينة والتغيير الموصى به المنطقة فسحاً.

**وسائل الاحتياط والوقاية:** إذا دعت الحاجة إلى استشارة طبيّة، احتفظ بعبوة المُستحضر أو بالاصفحة في مُنْأول اليد. يجب الابتعاد عن مُنْأول أيّ الأطفال. يُحظر التعبير على البشر. الحيوانات. الأغذية. أدوات الطعام أو المُستحضرات المُتعددة. تجهيز الطعام. يُحظر التدخين. تناول الطعام وفتح الشرب أثناء استخدام المُستحضر. يجب استخدام كوف وواقية. يُحظر استنشاق البوردة. يجب إبعاد الحيوانات الأليفة قبل القيام بعملية التغيير. يجب الاحتفاظ بالمُستحضر في عبوته الأصلية فقط بحيث تكون مغلقة جيّداً.

**اسياعات اولوية:** في حال مُلامسة البشرة، اغسل فوراً بكثير من الماء والصابون. في حال مُلامسة العينين: اغسل بحذر بالماء لمدة بض دقائق. قم بإزالة العدسات اللاصقة في حال وجدت. وإذا كان من المُمكن إزالتها بسهولة. تابع الغسل. في حال البلع والاستنشاق، ينبغي التوجه فوراً إلى الطبيب وعرض لاصفة المُستحضر في حال البلع. يجب غسيل الفم. يُحظر التنشيب بالثق. إذا كنت تشعر بوعكة أو إذا كانت هناك شكوك لوجود تسمم، توجه فوراً إلى المركز الطبي للمعلومات عن التسمم. التّابع لوزارة الصحة - الفرقة الطبية - مريام- أو إلى الطبيب. لتلقي استشارة طبيّة وعرض العبوة.

**رقم هاتف المركز الطّبي للمعلومات عن التّسمم، التّابع لوزارة الصحة، في القرية الطبيّة - مريام - 404-04-9999**  
**معالجة العبوات الفارغة:** يجب غسل العبوات جيّداً. ينبغي نقع ومك العبوة التي نغسلها. إدخالها في كيس نايلون وإلقاؤها في حاوية القمامة.

**التخزين:** يجب تخزين المُستحضر في مكان مُغلق ومُعد خصباً لمواد الإبداء. ويجب منع إمكانية وصول الإولاد إلى المُستحضر. يُحظر نقل مُحتوى العبوة إلى وعاء آخر بدون الاصلقة الأصلية. يجب التخزين في مكان نفّث تهويته بعيداً عن الأغذية وعن الحيوانات.

**وزارة حماية البيئة حدت أن استخدام المُستحضر بخلاف التعليمات الواردة على الاصلقة قد يُسبب الخطر على صحة الجمهور المُستخدم وعلى جودة البيئة، ويُشكّل تجاوزاً للقانون**

**ممنوع بيع هذا المُستحضر لمن لا يملك رخصة مواد سامة أو لا يملك رخصة إبداء سارية المفعول من وزارة حماية البيئة.**  
**استخدام وتطبيق المُستحضر مسموح فقط لمن يملك رخصة مبيد سارية المفعول ووفقاً للشروط التي في رخصته.**



مدمية للبيئة  
خطر بالبيئة  
Dangerous to the Environment

رسم سام  
Poison

مספר מונה رقم الجرعة  
תאריך ייצור تاريخ الإنتاج



8 021235 770003



vebi

# דורסיד אבקה דורסידבדורה Duracid Polvere

## למדברים בלבד! לעמלי היבادة فقط

אבקה לקטילת נמלים ותיקנים  
בדורה לביادة النمل والصراصير  
Ant & Cockroaches Insecticide Powder

5 kg

מכיל: סיפרמטרין (Cypermethrin) 0.600% w/w; דנטוניום בנוזאט (Denatonium Benzoate) חומר מר 0.001% w/w. חומר אינרטיים (בלתי פעילים) השלמה עד 100%.

### קרא בעיון את התווית לפני השימוש!

דורסיד הינה אבקה המכילה פירתרואיד (סיפרמטרין) הקוטלת נמלים ותיקנים. האבקה מכילה דנטוניום בנוזאט - חומר מר (ממנע את הסכרון שבני אדם ובבעלי חיים יאכלו אותה בשל טעמה המר) **אזהרת לאדם:** רעיל לבעלי-חיים, מזיק בשאיפה, במגע עם העור ובבליעה. מורה את העיניים ואת העור. עלול לגרום לרזישות יתר במגע עם העור. התכשיר עלול לגרום לתחושת נימול.

**סיכונים לסביבה:** רעיל ליצורים החיים במים. עלול לגרום להשפעות שליליות ארוכות טווח לסביבה מימית. אין לזרוק למערכת ניקוז. דוברה לפנות את החומר והאריזה בצורה בטוחה. יש להימנע משחרור בלתי מבוקר לסביבה.

**הוראות שימוש:** חובה לבקבוק המימדות לקטילת תיקנים ונמלים בלבד; בסדקים, חריצים וארונות חשמל באיבוק ויש לנהוג בה באמצעי זהירות המקובלים בתכשירי הדברה. בעת פיזור החומר יש להשתמש בכפפות מגן. לפני השימוש יש לנסות את הריקוק אקוריומים ולבלי חיות מחמד. אין לפזר את האבקה בשטחים המיועדים לאכילה או הכנת מזון; אין להשתמש בתכשיר בקרבת מזון חשוף. אין לפזר את התכשיר בקרבת ילדים ויש למנוע מהם גישה לאזור המטופל. אבוק היטב את כל מקומות הסתור של החרוקים כגון: חריצים, סדקים, פינות, מתחת לארונות, מאחורי מקררים לפחיתות הבקבוק, סוכבו את הפקק עד שהחלק הפנימי (אדם) נכנס ופנימה. האריבוק ממוצע ל" לחיצה על הבקבוק ואיבוק נקודתי באזור המטופל.

**אמצעי בטיחות ומיגון:** אם נדרש יישוץ רפואי, שמור את מכל החומר או את התווית בהישג יד. הרחק מהישג ידם של ילדי. אין לאבק על בני אדם, בעלי חיים, מזון, כלי אוכל, או משטחים להכנת מזון. אסור לאכול, לשתות או לעשן בזמן שימוש החומר. יש להשתמש בכפפות מגן (לפי תקן EN-374), משקפי מגן (לפי תקן EN-166) ושמיית (לפי תקן FFP-3). אין לשאוף את אבקה. יש להרחיק חיות מחמד לפני האיבוק. יש לשמור את החומר בארזות המקורות בלבד כשהיא סגורה היטב.

**עזרה ראשונה:** לאחר מגע עם העור, יש לשתוף מיד בברבה מים וסבון. במקרה של מגע עם העיניים: שטוף בהזירות במים כבשר קדות אחדות. הסר עדשות מגע, אם ישנם ואם ניתן להסירן בנקל. המשיך לשתוף. במקרה של בליעה או שאיפה, יש לפנות מיד לרופא ולהציג תווית זו. במקרה של בליעה: לשתוף את הפה. אין לגרום להקאה. אם אתה חש ברע או יש חשד להרעלה, פנה מיד למרכז הארצי למידע בהרעלות של משרד הבריאות בקריה הרפואית ורמ"ם, או לרופא.

**טלפון המרכז הארצי למידע בהרעלות של משרד הבריאות בקריה הרפואית ורמ"ם: 1900-777-04.**  
**טיפול בארזות ריקות:** יש לשתוף את הארזות היטב, לנקב ולערוך את האריזה השטופה, להכניסה בשקית ניילון ולהשליך אותה למכל האשפה.  
**אחסנה:** יש לאחסן את התכשיר במקום נעול המיועד לחומרי הדברה, למנוע מגשה לילדים, אין להעביר את תכולת המכל לכלי אחר ללא התווית המקורית. יש לאחסן במקום מאורר הרחק מניו ומבעלי חיים.

המחיר להגנת הסביבה קובע כי שימוש בתכשירי ב בניודי ההוראות התווית עלול לסכן את בריאות הציבור, המשתמש ולפגוע באיכות הסביבה, ומהווה עבירה על החוק

אין למכור תכשיר זה למי שאיננו בעל היתר רעלים או רישיון הדברה בתוקף מאת המשרד להגנת הסביבה. השימוש היישום של התכשיר מותרים אך ורק למדברי בעל רישיון הדברה בתוקף ובהתאם לתנאים ברישיון

תאריך אחרון לשיוק: 36 חודשים מתאריך הייצור  
מס' רישום של המשרד במסדר להגנת הסביבה: 572 תוקף הרישום יפוג ב- 2023  
וالموعد النهائي للتسجيل: 31 شهراً من تاريخ الإنتاج.  
رقم التسجيل في وزارة حماية البيئة: 07 سريان مفعول التسجيل ينتهي في 2023



VEBI ISTITUTO BIOCHIMICO (PD) - ITALY  
BORGORICCO (PD) - ITALY  
יבואן ובעל הרישום: אר. פי. סי. בע"מ  
מושב נג הרים ת.ד. 128 - מיקוד 9988500



יחסי: סאייפרמטרין (Cypermethrin) 0.600% w/w; דיטאניוניום בניזויט (Denatonium Benzoate) מאדّة مرّة... w/w. موادّ خاملة (غير نشيطة) تكتملة حتى 100%.

### اقرأ الأليقة بتمعّن قبل الاستخدام!

**تحذيرات للإنسان:** سام في حال البلع. ضار في حال الاستنشاق. يهيج العينين والبشرة. يُمكن أن يُسبب حساسية زائدة في حال مُلامسة البشرة المُستحضرة. يُمكن أن يسبب التمييل.  
**مخاطر على البيئة:** سام للأسماك وللحياة المائية يُمكن أن يؤدي إلى آثار سلبية طويلة الأمد في البيئة المائية. يحظر الفرغ في شبكات الصرف الصحي. من الضروري تفريغ المُستحضر والعبوة بشكل آمن. يجب تجنب التصريف غير المنصّب إلى البيئة. دورا سيد عبارة عن بوردة تحتوي على بيروثويد (سايبيرمترين) لزيادة النمل والصراصير البوردة تحتوي على ديטونیوم בניزیوت. مادّة مرّة (تحد من خطور أن يقوم الشبوا الحيوانات من أكله بسبب طعمه المر).

**تعليمات الاستخدام:** مادة مرّة عبارة عن بوردة يُعدّ لإبادة النمل والصراصير فقط في الشقوق والفجوات وخزّان الكهرياء التي يوجد فيها غراب ويجب التعامل معها من خلال وسائل الاحتياض المتبعة للمبيدات الحشرية. أثناء نشر المُستحضر يجب استخدام كوفوف واقية قبل الاستخدام. يجب تعيقه وإبعاد أحواض الأسماك أو أقفاص الحيوانات الأليفة. يُحظر نشر المادة على المسطحات المُتعدّدة للأكل.

**لتحضير الطعام:** يُحظر استخدام المُستحضر بالقرب من طعام مسكوف. يُحظر نشر المُستحضر بالقرب من الأطفال وينبغي الحرص على منع وصول الأطفال إلى المنطقة المُعالجة. ينبغي التغيير جذافي جميع **امكان اختفاء الحشرات مثل:** الشقوق، الفجوات، الأروبا، تحت الخزّان. خلف الأبواب، لغرض فتح القنينة قوموا بتدوير الشدّاة حتى دخول الجزء الداخلي (الأحمر) إلى الداخل. التغيير يتم بواسطة الضغط على القنينة والتغيير الموصفي في المنطقة المُستحضر.

**وسائل الاحتياط والوقاية:** إذا دعت الحاجة إلى استشارة طبيّة، احتفظ بعبوة المُستحضر أو بالاصف في مُنأول اليد. يجب الابتعاد عن مُنأول أي الأطفال. يُحظر التغيير على البشر، الحيوانات، الأغذية، أدوات الطعام أو المسطحات المُتعدّدة. لتجهيز الطعام، يُحظر التدخين، تناول الطعام وفتح النتراب أثناء استخدام المُستحضر. يجب استخدام كوفوف واقية. يُحظر استنشاق البوردة. يجب إبعاد الحيوانات الأليفة قبل القيام بعملية التغيير. يجب الاحتفاظ بالمُستحضر في عبوته الأصلية فقط بحيث تكون مغلقة جيّدًا.

**إسعافات أولية:** في حال مُلامسة البشرة، اغسل فورًا بكثير من الماء والصابون. في حال مُلامسة العينين: اغسل بجزر بالماء لمدة بض دقائق. قم بإزالة العدسات اللاصقة في حال وُجدت. وإذا كان من المُمكن إزالتها بسهولة. تابع الغسل في حال البلع والاستنشاق. ينبغي التوجه فورًا إلى الطبيب وعرض لاصفة المُستحضر في حال البلع. يجب غسيل الفم. يُحظر التنسّب بالترف. إذا كنت تشغرو بهتحة أو إذا كانت هناك شكوك لوجوب تنسّف، توجه فورًا إلى المركز الطبي للمعلومات عن التسمّم. التّابع لوزارة الصحة - الفرقة الطبية - ريمام - أو إلى الطبيب. لتلقي استشارة طبيّة وعرض العبوة.

**رقم هاتف المركز الطبي للمعلومات عن التسمّم، التّابع لوزارة الصحة، في القرية الطبيّة - ريمام: 04-777-04**  
**معالجة العبوات الفارغة:** يجب غسل العبوات جيّدًا. ينبغي نقف ومك العبوة التي نغسلها، إدخالها في كيس نايلون وإلقاؤها في حاوية القمامة.

**التخزين:** يجب تخزين المُستحضر في مكان مُغلق ومُعدّ خصيصًا لمواد الإبادة، ويجب منع إمكانية وصول الأولاد إلى المُستحضر. يُحظر نقل مُحتوى العبوة إلى وعاء آخر بدون الاصافة الأصلية. يجب التخزين في مكان نمت تهوئته بعيدًا عن الأغذية وعن الحيوانات.

وزارة حماية البيئة حدت أن استخدام المُستحضر بخلاف التعليمات الواردة على الاصافة قد يُسبب الخطر على صحة الجمهور المُستخدم وعلى جودة البيئة، ويُشكّل تجاوزًا للقانون

ممنوع بيع هذا المُستحضر لمن لا يملك رخصة مواد سامة أو لا يملك رخصة إبادة سارية المفعول من وزارة حماية البيئة. استخدام وتطبيق المُستحضر مسموح فقط لمن يملك رخصة مبيد سارية المفعول ووفقًا للشروط التي في رخصته.



مذرة للبيئة  
Dangerous to the Environment  
رسم سام  
Poison

مספר מונה رقم الجرعة  
תאריך ייצור تاريخ الإنتاج  
8 021235 770003